

STAND. COM. REP. NO.

1741

Honolulu, Hawaii

April 2, 2013

RE: H.R. No. 175

Honorable Joseph M. Souki
Speaker, House of Representatives
Twenty-Seventh State Legislature
Regular Session of 2013
State of Hawaii

Sir:

Your Committees on Health and Ocean, Marine Resources, & Hawaiian Affairs, to which was referred H.R. No. 175 entitled:

"HOUSE RESOLUTION REQUESTING THE DEPARTMENT OF HEALTH TO ISSUE CERTIFICATES OF BIRTH, MARRIAGE, DIVORCE, OR DEATH CONTAINING NAMES IN THE HAWAIIAN LANGUAGE AS ACCURATELY AND TIMELY AS CERTIFICATES CONTAINING NAMES THAT ARE NOT IN THE HAWAIIAN LANGUAGE,"

beg leave to report as follows:

The purpose of this measure is to request the Department of Health to issue certificates of birth, marriage, divorce, and death containing names in the Hawaiian language as accurately and within the same time frame as certificates containing names that are not in the Hawaiian language.

The Department of Health supported the intent of this measure.

As affirmed by the records of votes of the members of your Committees on Health and Ocean, Marine Resources, & Hawaiian Affairs that are attached to this report, your Committees concur with the intent and purpose of H.R. No. 175 and recommend that it be referred to the Committee on Judiciary.

HR175 HSCR HLT-OMH HMS 2013-3032-1



Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committees on Health and Ocean,
Marine Resources, & Hawaiian
Affairs,



FAYE P. HANOZANO, Chair



for DELLA AU BELATTI, Chair



State of Hawaii
House of Representatives
The Twenty-seventh Legislature

HR 134

Record of Votes of the Committee on Health

Bill/Resolution No.: HR 175	Committee Referral: HLT/OMH, JVD	Date: 3/27/2013		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on the measure.				
The recommendation is to: <input checked="" type="checkbox"/> Pass, unamended (as is) <input type="checkbox"/> Pass, with amendments (HD) <input type="checkbox"/> Hold <input type="checkbox"/> Pass short form bill with HD to recommit for future public hearing (recommit)				
HLT Members	Ayes	Ayes (WR)	Nays	Excused
1. BELATTI, Della Au (C)	X			
2. MORIKAWA, Dee (VC)	X			
3. CABANILLA, Rida T.R.				X
4. CARROLL, Mele				X
5. JORDAN, Jo	X			
6. KOBAYASHI, Bertrand	X			
7. WOODSON, Justin H.	X			
8. CHEAPE, Lauren Kealohilani	X			
TOTAL (8)	6	0	0	2
The recommendation is: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted If joint referral, _____ did not support recommendation. <div style="text-align: center; font-size: small;">committee acronym(s)</div>				
Vice Chair's or designee's signature: <u><i>Della A. Belatti</i></u>				
Distribution: Original (White) – Committee Duplicate (Yellow) – Chief Clerk's Office Duplicate (Pink) – HMSO				

HR 1341

Record of Votes of the Committee on Ocean, Marine Resources, & Hawaiian Affairs

Bill/Resolution No.: HR 175	Committee Referral: HLC/OMR, J40	Date: <i>3/27/2013</i>		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on the measure.				
The recommendation is to: <input checked="" type="checkbox"/> Pass, unamended (as is) <input type="checkbox"/> Pass, with amendments (HD) <input type="checkbox"/> Hold <input type="checkbox"/> Pass short form bill with HD to recommit for future public hearing (recommit)				
OMH Members	Ayes	Ayes (WR)	Nays	Excused
1. HANOHANO, Faye P. (C)	✓			
2. CULLEN, Ty J.K. (VC)	✓			
3. COFFMAN, Denny	✓			
4. EVANS, Cindy	✓			
5. KAWAKAMI, Derek S.K.				✓
6. LEE, Chris	✓			
7. LOWEN, Nicole E.	✓			
8. FALE, Richard Lee				✓
TOTAL (8)	<i>6</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>2</i>
The recommendation is: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
If joint referral, _____ did not support recommendation. committee acronym(s)				
Vice Chair's or designee's signature: <i>Ty J.K. Cullen</i>				
Distribution: Original (White) -- Committee Duplicate (Yellow) -- Chief Clerk's Office Duplicate (Pink) -- HMSO				